

Ce mois-ci...

Un avant-goût des fêtes du 25e.....3
 Grouille ou Rouille/Matinées-détente.....4
 Une nouvelle cour d'école.....5
 Offre d'emploi : préposé à l'accueil.....5
 Une nouvelle agente arrive.....6
 La médaille de la paix YMCA.....6
 Nouvelle employée CAC.....7
 Franco-fredericton, nouvel organisme.....9
 Souper-causerie, Jean Pedneault.....10
 Avis aux finissants ÉSA.....10
 Déjeuner communautaire.....10
 Tournoi de golf 2002.....11
 Pièce de théâtre « Ma famille ».....13
 Veillée du Jour de l'An : À vos tables!.....15
 Spectacle pour enfants : Gérard Dalton.....17

Les chroniques

Billet du directeur général.....2
 Chevaliers de Colomb.....7
 Réunions/AGA.....11
 Au P'tit Monde de Franco.....14
 Le Coin tranquille.....14
 Scouts-Guides.....15
 École Arc-en-ciel.....16
 Nouveautés à la bibliothèque.....18
 La chronique juridique.....18
 En passant.....19
 Le mois d'octobre en bref.....20



C'est un départ !

Les premiers sons des fêtes du 25e anniversaire du CCSA, en 2003, ont retenti le 27 septembre. Le logo et le slogan des fêtes sont maintenant connus, et l'on prépare les tables pour la grande Veillée du Jour de l'An pendant laquelle on fera le lancement officiel des fêtes dans les toutes premières minutes de la Nouvelle Année.

Dans le logo des fêtes, le Centre, qui est symbolisé par les trois flèches supérieures en forme de personnes qui se tiennent par la main (tirées du logo régulier du CCSA), a comme fondation ses 25 années d'existence.

Le logo est l'œuvre de Pierre Allain, un jeune graphiste membre de la communauté et diplômé de l'École Sainte-Anne.

Et le slogan des fêtes raconte son histoire, son épanouissement, sa maturité : Une présence qui s'affirme. Une présence bien réelle en plein cœur académique de la capitale provinciale.

Le slogan et le logo ont été



dévoilé conjointement par la présidente du Comité organisateur des Fêtes du 25e, madame Annette Pelletier, et la vice-présidente du Conseil communautaire, madame Stéphanie LeBlanc, lors d'un 5 à 7 présenté dans la Galerie du Centre.

En présentant le slogan, madame Pelletier a fourni des données fort éloquentes démontrant l'impact qu'a eu la présence du Centre depuis bientôt 25 ans.

Cette présence n'a pas été étrangère au fait que la population francophone de la capitale ait augmenté de 124 % en 25 ans, contre environ 6 % pour la population francophone de la province.

(Suite à la page 4)
Autres textes concernant le 25e en pages 2, 3, 4, 15 et 17.

JOYEUSE HALLOWEEN!



Billet du directeur général

C'est parti...

C'est parti...

La nouvelle saison était à peine enclenchée qu'on affichait complet pour un spectacle; déjà on a vu du cinéma en français en ville, les JMC sont en marche, de même que le chant choral et le théâtre amateur; une nouvelle équipe est en place à Radio-Fredericton, côté AGA ça bouge, la cour d'école a été inaugurée, la foire du livre a été un succès, la catéchèse, les cours et la rencontre des organismes, tout est déjà bien amorcé.

Une petite ombre au tableau... l'espace restreint. Des travaux réalisés au cours de l'été pour satisfaire des besoins grandissants du côté scolaire nous laissent un peu à l'étroit.

Le secteur qui servait jadis de bureaux à la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas a été transformé en nouvelles salles de classe de l'école Sainte-Anne. Nous y avons donc perdu les trois pièces qui servaient de salles de réunion depuis le déménagement de la paroisse.

En plus, la salle D203, la plus grande salle communautaire, a été modifiée (plafonds, fenêtres, entrepôt) pour servir de mini-gymnase aux jeunes de la maternelle pendant le jour. La salle demeure néanmoins au service de la communauté en soirée et en fin de semaine.

Les « anciens bureaux de la Caisse populaire », ont également été envahis par le secteur scolaire. Les trois petits bureaux sont occupés en permanence, tandis que la salle de rencontre et des casiers des organismes demeurent au service de la communauté les soirs et les fins de semaine.

Les ramifications de ces modifications, que nous osons croire « temporaires », n'ont pas tardé à se faire sentir. Dès les jours qui ont suivi l'ouverture des classes, le tableau des salles de réunion affichait complet et l'on a dû faire des déplacements. Nous demandons donc la collaboration de tous et chacun.

C'est un dossier sur lequel les directions com-

munautaire et scolaire devront s'attarder dans les plus brefs délais.

D'autres travaux, qui ont eu des conséquences plus heureuses, ont été réalisés à la bibliothèque, où le tapis a été remplacé par des tuiles et une couche de peinture longtemps attendue a été appliquée!

... vers le 25e

Et nous sommes maintenant bien engagés sur la voie menant aux fêtes du 25e anniversaire du Centre.

Le dévoilement du logo et du slogan, la mise en vente des billets pour la grande Veillée du Jour de l'An, et l'euphorie des nombreux bénévoles qui siègent aux divers comités qui préparent la fête pavent déjà cette voie.

Toute une gamme de spectacles, de rencontres, de chant ou d'activités de toutes sortes qui seront préparés par les organismes communautaires viendront se greffer aux grandes au programme (identifiées dans d'autres textes de cette édition) qui a été dévoilé lors du 5 à 7 du 27 septembre. C'est donc une présence qui s'affirmera vraiment.

Plus de 30 suggestions de slogans furent soumises au Comité de communications au début de l'été. Je m'étais permis d'en soumettre une quinzaine de ceux-là (anonymement, naturellement!). Il fut agréable de constater que le Comité des communications s'arrêtait, assez rapidement, sur la première suggestion de ma liste : Une présence qui s'affirme.

Il y a quelques années quelqu'un a inventé le slogan « On est venu c'est pour rester » et Édith a chanté « Asteure qu'on est là », donc il va de soi, qu'aujourd'hui, c'est « Une présence qui s'affirme ».



Paul-Émile Thériault, directeur général

Centre communautaire Sainte-Anne

Pour nous rejoindre :

715, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
tél. : 453-2731 téléc. : 453-3958
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

ou par courrier électronique à :

Directeur général Paul-Émile Thériault
ccsadg@nbnet.nb.ca

Secrétaire de direction Guylaine Perron
ccsasdir@nbnet.nb.ca

Coordinatrice à la programmation France Martin-Bouchard
ccsaprog@nbnet.nb.ca

Coordinatrice des services Chantal Thériault
ccsaserv@nbnet.nb.ca

Agente d'information Geneviève Mallet
ccsainfo@nbnet.nb.ca

Contrôleur Guy Collette
ccsacont@nbnet.nb.ca

Secrétaire-réceptionniste Sylvie G.-Pelletier
ccsasrec@nbnet.nb.ca

Régisseur technique Martin Robichaud

Surveillant de l'entretien Gérard LeBlanc

Préposés à l'entretien Richard Gaudet

Textes

Paul-Émile Thériault, Rachel Comeau, Marc-Antoine Demers, Dorice Pinet, école Sainte-Anne, école Arc-en-ciel, garderie Au P'tit Monde de Franco inc, Héleyne d'Aigle, organismes accrédités du Centre

Révision et mise en page

Rachel Comeau et Geneviève Mallet

Relecture

Guylaine Perron

N. D. L. R. : L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **lundi avant le dernier vendredi du mois précédent**, sauf exceptions.

Date de tombée pour novembre
le lundi 21 octobre 2002

Un avant-goût des fêtes du 25e

La vice-présidente du Conseil communautaire Sainte-Anne, madame Stéphanie LeBlanc, a profité de la cérémonie du dévoilement du logo et du slogan pour donner un avant-goût des fêtes qui marqueront le 25e anniversaire du Centre, en 2003.

Après avoir remercié les personnes qui ont accepté de siéger au Comité organisateur des fêtes et les musiciens qui ont animé la soirée du dévoilement, madame LeBlanc, a énuméré certains des moments forts de la programmation de 2003.

Le véritable coup d'envoi des fêtes sera donné peu après minuit, le 1er janvier 2003, au son de la musique de l'orchestre de Luc Thomassin, de Québec, qui animera la grande Veillée du Jour de l'An. Un délicieux buffet sera servi à 00 h 30 en ce début de la Nouvelle Année.

Une St-Valentin très spéciale est en préparation pour le vendredi 14 février, tandis que musique et littérature se donneront rendez-vous pendant la Semaine de la francophonie, en mars.

Un hommage spécial sera rendu à des bénévoles d'hier et à ceux d'aujourd'hui lors du Banquet des bénévoles 2003, le 26 avril.

Les festivals seront de la fête en mai. Le mois débutera avec le Festival de théâtre amateur en Acadie, du 2 au 4, puis se terminera en beauté avec des nouveautés lors du Festival francophone de Fredericton, du 23 au 25 mai.

Le mois de juin aura une grande saveur scolaire. Il y aura certes la date anniversaire du Centre, le 10, qui sera soulignée par une messe du 25e le dimanche 8, la plantation d'un arbre, dévoilement d'une plaque avec capsule du temps, sans oublier le traditionnel gâteau.

Mais c'est le volet scolaire qui retiendra surtout l'attention. Une promotion comptant le plus grand nombre de finissants et de finissantes de l'histoire de l'école, le 21 juin, puis de grandes retrouvailles scolaires, avec le lancement d'un vaste répertoire scolaire, du 27 au 29 juin.

La présence du Centre se manifestera dans le défilé du 1er juillet, puis les jeunes et moins jeunes auront un menu de lecture à la bibliothèque Dr Marguerite-Michaud.

En août, la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes sera célébrée avec un air des fêtes du 25e.

Le tournoi de golf du Centre se déplacera à Mactaquac, où « habitués des terrains » et « les aventuriers » auront la même chance de caler la balle « d'un trou d'un coup » qui pourrait mériter une voiture à quelqu'un.

L'incontournable banquet du 25e aura lieu le 4 octobre 2003, mois au cours duquel la Caisse populaire soulignera aussi de façon spéciale son 25e.

En novembre, à une date à être précisée, on organisera une fête en chanson pour marquer le lancement de deux ouvrages, soit une étude socio-démographique de la francophonie dans la région de Fredericton, ainsi qu'un profil des centres scolaires et communautaires au pays.

Puis le rideau de la fête se refermera le 31 décembre 2003, avec une fête familiale en après-midi et en début de soirée.

De nombreuses activités des organismes communautaires s'ajouteront au calendrier des fêtes qui sera lancé le 12 janvier 2003. Les organismes ont jusqu'au 31 octobre pour soumettre les dates et détails de leurs activités à l'agente d'information du Centre, au ccsainfo@nbnet.nb.ca. Bonnes fêtes du 25e ! (P.-É.-T.)

Paul G. Thériault CMA MBA Service de comptabilité et d'impôts

288 rue Union, Suite 2A
Fredericton (N.-B.) E3A 1E5



Téléphone : 451-9068 (bur.) 459-4757 (maison)
470-7036 (cell.)

Courriel : pgther@nbnet.nb.ca

Nicole Godbout, BSS, TSE Services de counselling

Dépression/Troubles émotifs	Familles
Gestion de stress	Santé
Guérison enfant intérieur	Deuil
Problèmes reliés au travail	Session de groupe

*Couvert par la plupart des plans d'assurance
PAE, PAEF et service bilingue*

81 Woodlawn lane, New Maryland, N.-B. E3C 1L2
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca



Grouille ou Rouille

Octobre

Au B-222...

Le 3 et le 31

Au théâtre...

Le 10, 17 et le 24

Novembre

Au théâtre...

Le 7, 14, 21 et le 28

Décembre

Au théâtre...

Le 5, 12 et le 19

Pour tous ceux qui veulent se tenir en forme!

De 10 h à 11 h, à l'exception des jeudis des

Matinées-détente où les activités de Grouille ou Rouille

ont lieu à 9 h 30. Info : Marcel au 459-5727

Matinées-détente

Octobre

Au B-222...

Le 24

Novembre

Au B-222...

Le 28

Décembre

Au B-222...

Le 19

Les Matinées-détente, c'est un temps de divertissement et de détente où les gens peuvent se rencontrer et discuter des événements actuels, jouer des jeux, etc.

De 10 h 30 à 11 h 30.

Info : Marcel au 459-5727

C'est un départ ! *(suite de la une)*

Après un agrandissement au début des années 1990, le secteur scolaire demeure à l'étroit à cause d'une hausse de près de 150 % du nombre d'élèves.

Aussi éloquentes sont les inscriptions au préscolaire, qui ont augmenté de 333 % en 25 ans. Et que dire de la présence du secteur associatif, qui s'est quintuplé pendant cette même période.

Comme la dit madame Pelletier en procédant au dévoilement, « la présence du Centre communautaire Sainte-Anne, de la communauté francophone de Fredericton, qu'elle soit d'ordre démographique, scolaire, associatif, économique ou

religieux, elle est véritable et elle grandit ... Nous pouvons véritablement dire que c'est : Une présence qui s'affirme.

Et voilà le thème que le Comité des fêtes de 2003 a accepté. Il comptait parmi les suggestions faites par le directeur général du Centre, Paul-Émile Thériault.

La cérémonie du dévoilement a été agrémentée par de la musique d'hier et de demain ; des musiciens qui ont diverti la communauté au cours des ans, comme le groupe Héritage, et des artistes en herbes qui l'émerveilleront dans l'avenir, comme les Richard Côté (piano), Danielle

Boulay et Danika Beaulieu(chant), Julien Laplante et Mathieu Devot (violon), et Daniel Légaré (guitare).

Des membres du Conseil étudiant de l'école Sainte-Anne y ont aussi prêté leur concours pour servir des amuse-gueules et du maïs soufflé aux tables. (P.-É.-T.)





Dr Jeff Palk
OPTOMÉTRISTE

ROOKWOOD
PROFESSIONAL
C.L.I.N.I.C.

249 ROOKWOOD
FREDERICTON (N.B.)
450-8636 FAX 450-8634
GIASSON@BRUNET.NET

DRS GIASSON, HARDING,
CLEMENTS & CLEMENTS

Téléphonez-nous pour obtenir un rendez-vous!

Une nouvelle cour d'école!

Le 13 septembre dernier, une épiluchette de blé d'Inde a eu lieu à l'école Sainte-Anne afin de célébrer l'inauguration de la cour d'école fraîchement aménagée.

Cet été, 42 arbres dont des conifères et des feuillus ont été plantés sur le terrain de l'école par le comité de parents de l'école Sainte-Anne (CPÉSA). Ces arbres seront adoptés et protégés par les élèves. Dans quelques années, ils pourront, à leur tour, protéger les petits des intempéries du climat. Plusieurs organisations ont contribué à leur achat.

Le CPÉSA désire remercier tous ceux et celles qui ont fait don de leur fausse argent Green Village qui avait été déposé dans la boîte près de la porte d'entrée du Centre au courant de l'été. Ces dons ont contribué à l'achat d'arbres et au matériel nécessaire pour les planter.

À venir dans la cour d'école, des bancs pour s'asseoir! Les petits pourront alors prendre leur collation assis sur ces bancs à l'extérieur.

Un concours de dessin avait été organisé en mai dernier où on avait demandé aux élèves de dessiner la cour de leur école avec des arbres. Félicitations à Amélie Savoie Ferguson qui était l'an passé dans la



classe de Madame Estelle LeBlanc pour son dessin gagnant!

Un grand merci à tous les bénévoles ainsi qu'à Enbridge Gaz N.-B! (R.C.)



Offre d'emploi : préposé à l'accueil

Le Centre communautaire Sainte-Anne est présentement à la recherche de deux préposé(e)s à l'accueil. Les titulaires assureront la gestion de la réception du Centre pendant les heures d'ouverture en dehors des heures normales d'ouverture des bureaux administratifs.

Les candidat(e)s doivent avoir une bonne habileté à communiquer, le souci des détails et pouvoir assumer des responsabilités. Une bonne connaissance du français parlé et écrit est essentielle.

Ce poste est ouvert aux étudiants et étudiantes post-secondaires.

Les intéressé(e)s doivent remettre leur lettre de candidature et leur curriculum vitae au plus tard le 14 octobre 2002 à:

Chantal Thériault, coordinatrice des services à la clientèle,
Centre communautaire Sainte-Anne, ccsaserv@nbnet.nb.ca

Tél.: 453-8894 Téléc.: 453-3958



L'endroit pour un visage en beauté!



Regent Mall, Fredericton, NB
Tél. : 450-7345

-Cosmétique et Esthétique
-Essayez avant d'acheter
-Consultation gratuite
-Spéciaux pour la future mariée

*Épilation permanente (laser)
sans effet secondaire ni douleur

*Consultation gratuite d'une valeur de 40 \$

Date d'expiration de l'offre :
le 30 octobre 2002

Visitez-nous au
www.merlenormanstudio.com/mn-8161
et économisez avec nos coupons-rabais!

Une nouvelle agente arrive!



Geneviève Mallet

C'est Geneviève Mallet qui prend la relève. Elle remplace l'ancienne agente d'information Rachel Comeau qui nous a quitté à la fin du mois dernier et qui réside maintenant en Ontario avec son partenaire.

Geneviève est originaire de la Péninsule acadienne et nous arrive via Sherbrooke et Moncton, notamment.

Détentrice d'un baccalauréat en rédaction française et communication de l'Université de Sherbrooke, elle a aussi fait un cours d'immersion en anglais pendant sa première année universitaire au Humber College of

Arts and Technology, à Toronto. Bien avant ça, elle avait participé à un échange étudiant à St. Catherines, Ontario. Elle a aussi touché au domaine de la radio, d'abord à CKRO, Pokemouche, puis à la radio étudiante de l'Université de Sherbrooke.

Elle a fait un stage à Communication Canada, à Moncton, avant de se joindre à notre équipe. Ce qu'elle aime : « Un travail stimulant qui me permet constamment de relever des défis ».

Toute l'équipe du Centre lui souhaite la bienvenue !
(P.-É.-T.)

La médaille de la paix du YMCA au Comité de l'avenir

Au milieu des années 1960, un comité du Foyer-école francophone local a joué un rôle de première importance dans le dossier scolaire francophone de la capitale. C'était le Comité de l'avenir.

En novembre prochain, le YMCA de Fredericton soulignera le vaillant travail de ce comité en

remettant la médaille de la paix du YMCA au groupe qui le composait en 1972. Ce groupe comprenait Thérèse Melanson, présidente, Robert Whalen, Guy St-Pierre, René Savoie, Louis-Philippe Albert, Marcel Thébeau et feu Roméo Rail.

La présentation aura lieu au cours d'une cérémonie qui se déroulera à

l'ancienne résidence du gouverneur, le 21 novembre, à 19 h, dans le cadre des activités du YMCA pour la Semaine de la paix.

La médaille de la paix, qui a été conçue par le YMCA de Fredericton en 1987, est octroyée à chaque année par les YMCA de l'ensemble

Suite à la page 13...



Cet automne, célébrez et décorez avec
Anne Smith Creations.

🌿 bouquets divers 🌿 gerbes de blé
🌿 décors d'automne 🌿 autres belles surprises!

Tél. : 459-1353

114, rue George, Fredericton, courriel : flowers@flowersmith.com



Les nouvelles des Chevaliers de Colomb de Fredericton (conseil 8409)



Tournoi de Golf

Avec la belle saison d'automne qui nous arrive, nous avons juste le temps pour une dernière ronde de golf. L'invitation est lancée à tous nos membres et leur famille. Le tout est prévu pour le dimanche, 6 octobre, à compter de 12 h 30 au terrain Carmen Creek près de l'ancien Howard-Johnson. Le coût est de 10 \$ par personne. Pour plus d'information, veuillez contacter Étienne Roussel ou Pierre Cormier.

Déjeuner des Chevaliers

Comme c'est la tradition, le conseil 8409 s'apprête à organiser un déjeuner familial pour la communauté Saint-Anne-des-Pays-Bas soit

le dimanche, 27 octobre. Le tout se déroulera à compter de 10 h jusqu'à midi à la cafétéria du Centre communautaire Sainte-Anne.

Au menu des œufs, bacon, petites patates, jus, et plus, vous serez servi pour déguster avec famille et amis. Le coût sera de 5 \$ pour adulte, 3 \$ pour 12 ans et moins et gratuit pour les préscolaires. Bienvenue à tous!

Activités 2002-2003

Avec un nouveau calendrier qui s'annonce, les Chevaliers se sont donné du boulot sur la planche. Comme dans le passé, notre organisme se penche sur cinq programmes de base;

Église – Concours de dessins, messe Prov-Vie, Crèche et sapin de Noël, ...

Communautaire – Traîneau de Noël, Déjeuners, Clinique de sang, Fondation MIRA, ...

Jeunesse – Concours lancer libre, Déjeuner Scout, Bourse d'étude, ...

Famille – Famille du mois, certificats pour anniversaire de mariage, ...

Fraternel – Golf, Curling, Dégâts, Loterie CdeC, conférences, ...

(Pierre Cormier)



**FOSTER &
COMPANY**

Avocats
et Notaires

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dédiée et ardente au travail.

- ✦ Blessures corporelles
- ✦ Droit des assurances
- ✦ Litige commercial
- ✦ Congédiements

564, rue Prospect, bur. 100
Fredericton (N.-B.) E3B 9M3
Tél. : (506) 462-4000
Télé. : (506) 462-4001
www.FandCLaw.com



Notre équipe : Jean-Marc Ouellette, George E. Kalinowski, Steven R. Barnett et J. Charles Foster.

J. Charles Foster et Jean-Marc Ouellette sont fiers de pouvoir desservir la clientèle en français.

Concours

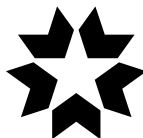
Courrez la chance de gagner une paire de billets pour
La Veillée du Jour de l'An du Centre communautaire Sainte-Anne.

Pour participer, profitez d'un des services suivants auprès de
votre Caisse populaire (Centre de service Fredericton):

Location d'un coffret de sûreté pour un an
Prêt hypothécaire ou renouvellement d'un prêt hypothécaire
Prêt personnel • Nouveau folio

Huit paires de billets seront tirés au hasard
le mercredi 4 décembre (valeur de 100 \$).

Certaines conditions s'appliquent. Date du concours: du 1^{er} octobre au 29 novembre 2002.



**Caisse populaire
Beauséjour**

Centre de service
198, rue Regent, Fredericton
506 458-8828

Siège social
305, rue St-Georges, Moncton
506 870-6000

Centre de service
35, av. Morton, Moncton
506 870-6000

Ensemble, tout est possible.

Franco-Fredericton.com un nouvel organisme



Franco-Fredericton.com est maintenant un organisme communautaire francophone sans but lucratif accrédité par le Centre communautaire Sainte-Anne. Il est formé par un représentant de chaque organisme francophone du grand Fredericton hébergé sur le site. Les membres du conseil exécutif de cet organisme sont: Françoise Caron (Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud) présidente, Diane Gauthier (Les Fous de la scène) vice-présidente, Stéphane Leclair (Société Pierre-Amand-Landry) trésorier, Marc-Antoine Demers, secrétaire et responsable du projet.

Le nouvel organisme permet de garantir la continuité et l'épanouissement du site pour plusieurs années. Comme vous le savez, un site doit être mis à jour continuellement pour offrir un bon service. L'hébergement et la mise à jour des sites des organismes communautaires francophones est sans frais. Chaque représentant des organismes a la responsabilité d'envoyer l'information à Marc-Antoine Demers pour que soit faite la mise à jour pour leur site.

Quoi de neuf sur le site:

Les photos du 15 août 2002 dans la capitale; allez dans l'album souvenir 2002 du site de la Société Pierre-Amand-Landry.

Beaucoup d'information pour les parents de l'école Sainte-Anne se retrouve sur le site du Comité de parent de l'école Sainte-Anne. Calendrier scolaire, directive au sujet des absences et des maladies et activités à venir.

À venir : Le nouvel organisme L'Accueil de la Capitale aura aussi bien-

tôt sa présence sur le Web.

Le menu de la cafétéria sera bientôt sur le site du Comité de parents ÉSA.

Franco-Fredericton est un des dix cas de réussite du programme Franccommunautés Virtuelles; pour plus d'information aller sur le site:

http://francommunaut.es.gc.ca/reusites/francofredericton_f.asp

Longue vie à Franco-Fredericton.com!
(Marc-Antoine Demers)

Informez-vous!

« 90% des lecteurs de L'Acadie NOUVELLE se disent satisfaits de notre quotidien. »
Le groupe Léger & Léger

Pour un abonnement ou pour une publicité :
1 800 561-2255

L'Acadie NOUVELLE
Le quotidien des francophones du Nouveau-Brunswick



Rachel Belzile

Conseillère, B. A. Psych., M. Ed., CCC

- Counselling individuel
- Counselling conjugal
- Counselling familial
- Psychosynthèse
- Focusing
- Reiki

Couvert par la plupart des plans d'assurance – Service bilingue

944, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 9M6
Tél. : (506) 459-6651 wood230@nb.sympatico.ca



Services de formation

Cours de français, espagnol, italien et anglais

INSTITUT MEMRAMCOOK INSTITUTE

130, rue Carleton
Fredericton (N.-B.)
E3B 3T4

Tél. : (506) 462-0150
Télec. : (506) 462-0155
athene@nbnet.nb.ca

Jean Pedneault Conférencier au Centre, le 20 octobre

L'éditorialiste bien connu du journal Le Madawaska d'Edmundston, sera le conférencier invité lors du souper-causerie annuel de l'Université du troisième âge de la Capitale (UTAC), le dimanche 20 octobre prochain.

Le conférencier traitera de la contribution de personnalités madawaskayennes à la vie politique en français. Avec le verbe qu'on lui connaît, on peut d'ores et déjà en avoir l'eau à la bouche! Il fera aussi un petit détour pour parler de l'expérience d'un greffé cardiaque, ce qu'il est depuis 14 ans presque jour pour jour.

Jean Pedneault est né à Québec et a une formation pédagogique en éducation. Avant de rejoindre l'équipe du journal Le Madawaska, il fut navigateur, professeur et directeur d'une institution financière.

Il dit que son entrée dans le domaine journalistique fut plus ou moins providentielle! Il a commencé par rédiger des chroniques pour les Chevaliers de Colomb. Un jour, une journaliste perd la vie dans un accident et on lui offre le poste. Il y est depuis!

Journaliste engagé, il s'intéresse au développement international, à la politique et à la justice sociale. En mai 2001, l'Université de Moncton lui conférait le grade de docteur en communication honoris causa.

Au menu : salade jardinière, boeuf africain servi avec riz pilaf ou pomme de terre au four, et tartelettes au sucre ou carrés fruités pour dessert.

Le souper-causerie, qui est présentée en collaboration avec le Centre communautaire Sainte-Anne, débutera avec un



Jean Pedneault

bar ouvert à 17 h 30, puis les convives prendront place aux tables à 18 h. Le coût du billet demeure à 15 \$. Les billets sont en vente à la réception du Centre et auprès de membres de l'UTAC. (P.-É.T.)

Avis aux finissants de l'école Sainte-Anne

Veuillez vous inscrire au répertoire des finissants de l'école d'ici le 30 octobre au site www.franco-fredericton.com/esa ou à la réception du CCSA.

Plus de 300 finissants sont déjà inscrits. 1000 finissants à rejoindre! Info : Denise Clavette, 455-9392

Danielle Pelletier, M.O.A., O(c)

Orthophoniste

Services de consultation



24 rue Gladstone, New Maryland, N.-B., E3C 1M3
Téléphone : (506) 454-0161
courriel : danpell@nbnet.nb.ca

Déjeuner communautaire

Les Chevaliers de Colomb se lancent dans la cuisine pour vous préparer un délicieux petit déjeuner communautaire le 27 octobre prochain! (voir leur chronique en page 7 pour plus de détails).

Miam!!!

Tournoi de golf 2002 du CCSA

Le soleil était encore au rendez-vous (c'est devenu une tradition!) cette année pour la onzième édition du tournoi de golf du Centre communautaire Sainte-Anne, le 8 septembre dernier. Le tournoi, qui a eu lieu au Club de golf Gilridge de Fredericton, affichait complet plus



De gauche à droite : Brad Donovan, Paul-Émile Thériault (le directeur du Centre), Joël Vautour, Pierre Nadeau et Pierre Laforge.

Réunions/AGA

Comité de parents de l'école Sainte-Anne (CPÉSA). Le 8 octobre, à 19 h 30, salle du Conseil du CCSA ainsi que le 12 novembre prochain, même heure, même local. On a besoin de votre participation!

Allez voir sur le site web pour l'information sur les cours offerts au Centre d'accès communautaire cet automne!

www.centre-sainte-anne.nb.ca

d'un mois à l'avance! Un événement populaire qui attire toujours les golfeurs en quête de jouer leur dernière partie de golf de l'année!

Félicitations à l'équipe gagnante composé respectivement de Brad Donovan, Joël Vautour, Pierre Nadeau et Pierre Laforge! Ils reçoivent des mains du directeur du CCSA, Paul-Émile Thériault (deuxième sur la photo ci-dessus, de gauche à droite) leur trophée.

Meilleur net-homme : Robert Cormier
Meilleur brut-homme : Bertin Bernier
Meilleur net et brut-femme : Sandy Jamieson

Trou d'un coup au 5e trou ou le coup le plus près au 5e trou : Jean Finn

Un gros merci à tous nos commanditaires et aux participants qui ont rendu cette activité très agréable! Pratiquez-vous pour l'an prochain! (R.C.)



Yvonne McLaughlin
Présidente/Traductrice agréée

Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6
Téléphone : 450-6037 Télécopieur : 450-2139
Courriel : yvonne@nbnet.nb.ca



Banque de Montréal
1241, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 3B9

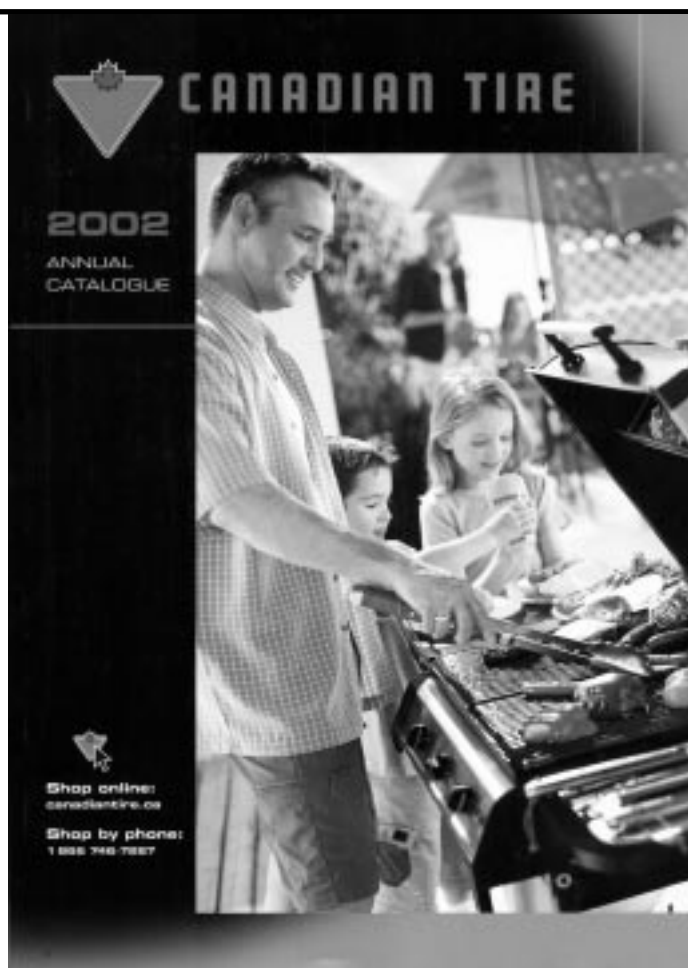


Vous avez des placements mais aucun plan pour déterminer si le tout sera suffisant pour une retraite méritée ? Appelez-moi pour une consultation gratuite.

Pour mieux vous servir, je suis également disponible les soirées sur rendez-vous.

Robert Michaud, spécialiste en fonds d'investissements
Plans d'investissements et de retraite
Tél. : (506) 453-0302, Téléc. : (506) 453-0257
robert.michaud@bmo.com

Procurez-vous dès maintenant le nouveau catalogue annuel de Canadian Tire!



*Pour embellir votre demeure, pour entretenir votre auto ou
pour vos articles préférés de cuisine ou de sport, visitez
Canadian Tire!*

Chacun des deux magasins (rives sud et nord) ont des employés qui parlent français, alors... n'hésitez pas à demander un service dans votre langue!

Rive sud

rue Smythe
Charles Guitard, prop.
450-8920

Rive nord

rue Main
Michel Semegen, prop.
450-8933



Merci encore de choisir Canadian Tire!

Pièce du Théâtre populaire d'Acadie Ma famille

Une pièce de Carlos Liscano, traduit de l'espagnol (Uruguay) par Françoise Thanas (Éditions Théâtrales, Paris).

« Ma famille » est une comédie loufoque et réfléchie sur la famille et sur la société actuelle.

Vous croyez tout savoir sur la famille? En fait, vous ne savez pas tout. Vous n'avez encore rien vu, rien entendu. Et pourtant, ça se passe près de chez vous. Ça se passe peut-être exactement chez vous, vous n'avez rien remarqué. C'est une histoire absolument incroyable. C'est une histoire terriblement drôle et tragique.

Grandement appréciée par les spectateurs lors des représentations à la Boîte-Théâtre de Caraquet en juillet et août, cette pièce pose un regard cynique et loufoque sur la famille et sur la société actuelle. Des personnages à la fois

amusants et étranges et une performance époustouflante de Robin-Joël Cool, Guillaume Giroux-Gagné, Mario Mercier, Claire Normand et Yves Turbide dans une mise en scène rythmée de Philippe Soldevila.

Une création du Théâtre populaire d'Acadie en collaboration avec le Théâtre Sortie de Secours (Québec), le texte de la pièce est publié aux Éditions Théâtrales, co-édition Maison Antoine Vitez en cinq pièces d'Amérique Latine.

La pièce de théâtre « Ma famille » sera présentée au Centre communautaire



Comédiens de la pièce « Ma famille »

Sainte-Anne le dimanche 13 novembre prochain, à 20 h, au théâtre du Centre. Les billets sont : Régulier : 18 \$ / Étudiant : 12\$ (Dorice Pinet, TPA)

Pour votre grand plaisir, c'est le retour des 5 à 7 du vendredi soir!

OCTOBRE 18 : Flamme; 25 : Jonathan Haché et Gilles Chiasson
NOVEMBRE 1er : Mike Baldwin; 8 : Réal Pelletier; 15 : Yvon, Marc et Daniel « Les Belliveau »
 22 : Attitude; 29 : Lucie Desaulniers
DÉCEMBRE 6 : Césaire Breau

Toujours à la salle River de l'hôtel Lord Beaverbrook. L'entrée est libre!

La médaille de la paix du YMCA

(Suite de la page 6...)

Canada au cours de la Semaine de la paix pour honorer les réalisations, sans ressource particulière, d'une personne ou d'un groupe de personnes dans leur communauté. Par leurs actions, ces personnes illustrent les valeurs exprimées dans la Déclaration sur la paix du Conseil mondial des YMCA de 1981.

Plusieurs autres membres de la communauté ont participé aux travaux du Comité de l'avenir, soit sous la tutelle du Foyer école ou du Cercle français de Fredericton, entre le milieu des années 1960 et la venue du Centre communautaire Sainte-Anne, en 1978.

Félicitations au groupe de 1972. C'est un honneur qui rejailit sur tous les grands bénévoles qui ont livré les luttes scolaires passées.

(P.-É.-T.)



Le Comité de l'avenir lors de la conférence de presse du 7 novembre 1972.
 Assis: Robert Whalen, Guy St-Pierre, Thérèse Melanson, présidente et Roméo Raï, président de la conférence de presse.
 Debout: René Savoie, Louis-Philippe Albert, Marcel Thébeau.



Au P'tit Monde de Franco

Nous voilà déjà arrivé au mois d'octobre. Déjà on peut apercevoir les feuilles dans les arbres qui changent de couleur; il y en a des brunes, des rouges, des oranges, des jaunes et aussi des vertes. Bientôt celles-ci se feront le plaisir de tomber sur le sol afin que les enfants puissent s'amuser avec elles. Les adultes avec les enfants feront des bricolages de toutes sortes, les petits ramasseront des feuilles plein leur petits bras.

De plus, on peut s'apercevoir que la saison de l'été est terminée et a fait place à l'automne puis bientôt se sera l'hiver. On peut sentir la fraîcheur sur nos joues lorsqu'on sort de notre maison le matin. Nos doigts nous avise qu'il faudrait peut-être commencer à porter des gants, sortir un manteau plus chaud et notre enfant qui nous dit : "Maman j'ai froid aux jambes et même aux mains". Les vitres de nos

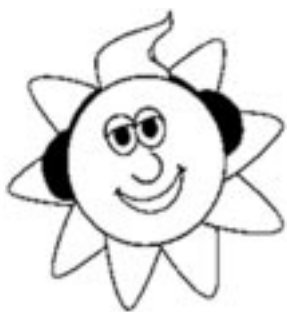
voitures sont presque gelées, bientôt il faudra les grattées. Je grelotte déjà juste à y penser!

Avec le mois d'octobre vient aussi une fête qui se fait attendre patiemment des tous petits; c'est la fête de l'Halloween. La fête des gentils fantômes, des costumes de toute sortes. À la garderie, chaque classe fête l'Halloween à leur façon mais la chose qui demeure la même à chaque année, c'est l'enthousiasme des employés et des enfants à la préparation de celle-ci.

Nos enfants de 5 à 7 ans des après-classes sont allés faire une cueillette de pommes chez Doucet à la fin septembre. Les 8 à 12 ans vont y aller au début octobre. Les employés pouvaient y apercevoir beaucoup d'enfants heureux et plein d'énergie. C'étaient extraordinaire la réaction

des enfants de 5 ans quand ils ont réalisé qu'ils allaient prendre l'autobus pour se rendre à la cueillette de pomme. Des cris de joies pouvaient se faire entendre tant ils étaient contents de finalement pouvoir faire une sortie avec leur amis dans une grosse autobus. C'était une joie et un plaisir de les apercevoir sourient. Les enfants ont vu des vergers et des vergers de pommes et leurs yeux étaient très grands devant ce gigantesque spectacle. Il y a des enfants qui comparaient leurs pommes; ils y en avaient des moyennes et des plus grosses ainsi que des plus rouges les unes que les autres.

Le Coin tranquille est débuté pour les enfants des après-classes. (*Karen Martin, directrice de la garderie Au P'tit Monde de Franco*)



**RESTEZ BRANCHÉ AU 90,5 FM
Y A DU NOUVEAU QUI
S'EN VIENT!
5E ANNIVERSAIRE...
RENTRÉE SCOLAIRE...**

L'AUTOMNE ARRIVE À CJPN

**Il reste quelques émissions... devenez animateur...
c'est pas sorcier... formation incluse... plaisir garanti!**

CJPN@NBNET.NB.CA

454-CJPN

Le Coin tranquille

Mozart to go!

Vous voulez une solution tranquille et révolutionnaire pour enchanter et développer votre adorable p'tit bout de chou lors de ses allées et venues au Petit Monde de Franco ? Eh bien, écoutez du Mozart! Don Campbell, érudit musicien pédagogue, auteur de « Mozart Effect for Children » (www.childrengroup.com) maintient qu'écouter cette musique améliore la santé émotionnelle, mentale, physique et spirituelle (recherches à l'appui). Un son miraculeux qui vous animera par ricochet! (*Héleyne d'Aigle, pédagogue, Au P'tit Monde de Franco*)

Veillée du Jour de l'An : À vos tables!

Les billets sont maintenant en vente pour la grande Veillée du Jour de l'An 2002-2003, au cours de laquelle sera officiellement donné le coup d'envoi des fêtes du 25e anniversaire du Centre.

Les organisateurs en promettent beaucoup! Ce sera une soirée mémorable. Ils promettent que « le

décor vous fera oublier que vous êtes dans le gymnase du Centre ». Des murs, des lumières et même un tout nouveau plancher de danse !

La formule « vente de tables » sera privilégiée. C'est-à-dire que vous réservez votre table et vous choisissez les invités qui se joindront à vous à cette table. Des tables de huit

invités et d'autres de six invités seront offertes.

Les personnes qui choisiront d'acheter des billets individuellement seront regroupées à des tables « générales », auxquelles elles auront le plaisir de faire la connaissance des autres gens à leur table.

(Suite à la page 17...)

Association Scouts-Guides de Fredericton

Assemblée Générale Annuelle, le 8 octobre 2002

L'Association Scouts-Guides de Fredericton Inc. tiendra son assemblée générale annuelle à partir de 19 h le mardi, 8 octobre au CCSA. Tous les parents de jeunes Scouts, bénévoles et personnes intéressées au scoutisme et au guidisme sont invités à y assister. Ce sera aussi l'occasion de nous indiquer si vous envisagez de participer aux activités comme animateurs ou comme membre du Conseil de gestion. En plus des animateurs, nous aurons besoin d'une secrétaire et d'une chef de groupe pour l'année 2002-2003.

Administration distincte pour groupes Scouts et Guides

Afin de se conformer aux directives de

la Fédération des Guides du Canada, la possibilité de modifier la raison sociale de L'Association Scouts-Guides de Fredericton Inc. sera discutée à l'AGA du 8 octobre 2002. Il sera proposé d'entreprendre les démarches afin de conserver le nom du groupe Scout et de former une nouvelle entité pour la portion Guide du groupe. Tous ceux qui désirent discuter de la formation de ces deux groupes distincts sont invités à assister à l'AGA de l'Association Scouts-Guides de Fredericton Inc.

Nouvelles des Unités

Au moment d'écrire ces lignes, les Hirondelles, les Exploratrices et les Castors étaient sur le point de débiter leurs rencontres régulières. Au début de cette nouvelle saison, le nombre de

jeunes inscrits semble être sensiblement le même que l'an dernier. Il reste encore quelques places disponibles chez les Hirondelles (filles 7-8 ans). Elles se rencontrent au sous-sol de l'Église Ste-Anne-des-Pays-Bas le mercredi soir entre 18h15 et 19h30. Il manque encore un animateur pour démarrer le groupe des Louveteaux. Finalement, il est possible qu'un groupe d'Éclaireur (mixte, 12-14 ans) redémarre après 3 ans d'absence. N'hésitez pas à me contacter pour plus de renseignements sur chacun de ces groupes.

(Germain Landry, Président du Conseil de Gestion)

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX



(506) 452-9888



RE/MAX
Group Four Realty Ltd., REALTORS®
Profession indépendante et autonome

Roseline Comeau
Agent Immobilier
www.remax-fcton.com

273, rue Queen
Fredericton, N.-B. E3B 1A9
Télé.: (506) 452-1590
Courriel : roso@nbnet.nb.ca

Pour chaque transaction effectuée avec RE/MAX, un don est versé à l'hôpital pour enfants IWK.



RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

En direct de l'école Arc-en-ciel d'Oromocto...



Bienvenue aux élèves!!!

C'est sous un ciel ensoleillé que le 4 septembre dernier, le personnel de l'école ainsi que le Comité de parents a ouvert grandes ses portes pour accueillir 282 vacanciers prêts à affronter les défis d'une nouvelle année scolaire. C'est sur une note d'excitation et de gaieté que les enfants sont revenus de leurs vacances d'été, trop longues pour certains, mais trop courtes pour plusieurs. L'école accueillait en cette première journée, 35 nouveaux élèves de la 1^{re} à la 8^e année.

Il ne faut sans doute pas oublier de mentionner la participation de deux des nôtres à la 23^e Finale des Jeux de l'Acadie, qui se tenait à Dieppe à la fin du mois de juin. Il s'agit de Éric Savoie et de Vincent Riendeau. Vincent, quadruple champion, a remporté quatre médailles

d'or dans les disciplines du 60m, 150m, 4x100m, et du medley (200m). La performance de ces athlètes fut remarquable et mérite toutes nos FÉLICITATIONS à Éric et Vincent!

Le 9 septembre, nous avons célébré la journée internationale de l'alphabétisation en participant au 6^e Défi de lecture annuel du Nouveau-Brunswick. C'est en lisant pour un total de 1640 minutes que tout le personnel et les élèves ont démontré la joie et l'importance de la lecture dans la vie de tous les jours.

Des réunions d'informations pour les parents ont eu lieu les 11 et 12 septembre. La grande participation à ces rencontres démontre l'implication et l'importance que les parents

de l'École Arc-en-ciel accordent à l'éducation de leur(s) enfant(s).

Comme à chaque rentrée, le 19 septembre, une professionnelle est venue photographier nos élégants étudiants revêtus de leurs plus beaux atours.

Enfin, le mois du retour à l'école a connu un bon départ. Sous les ailes des enseignants ainsi que des parents, les élèves pourront certainement voler vers de nouveaux horizons afin de faire de cette année scolaire 2002-2003, un voyage inoubliable rempli d'apprentissage, de plaisir, de partage et de respect. Bonne année scolaire à chacun et chacune! (Tammy Akerley-Cyr, Directrice-adjointe)

Boutique de l'Amitié

Centre communautaire Sainte-Anne, 715, rue Priestman, Fredericton, tél. : 453-2731

LOGICIELS, LOGICIELS, LOGICIELS!

Adibou, Je lis, Je calcule, Accompagnement scolaire (4-5 ans et 6-7 ans) 54,95 \$
Primo : Grammaire, orthographe, conjugaison, etc., Rég. 34,95 \$ Solde : 29 \$
Correcteur 101, Rég. 114,95 \$; Solde 85 \$
Correcteur personnel : Rég. 49,95 \$; Solde 39 \$
Le clavier/Dactylo 14 \$

EN PLUS :

Choix de dictionnaires français, anglais-français, espagnol.
Bescherelle 14,95 \$
Globe terrestre 30 cm 27,95 \$



ET NOUS NE CHARGEONS PAS LA TAXE !

Heures d'ouverture

Le dimanche de 10 h 30 à 12 h 15 sur demande à la réception.
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, sur demande à la réception du Centre.
Autres temps, par chance ou sur rendez-vous.

Spectacle pour enfants Gérard Dalton et Les Bons Brigands

Le 26 octobre prochain, emmenez vos petits bouts de choux et vos plus vieux au Centre communautaire Sainte-Anne pour voir un spectacle de grande qualité mettant en vedette Gérard Dalton et Les Bons Brigands.

Depuis 10 ans, Gérard Dalton parcourt le monde pour offrir aux enfants une parcelle de poésie et d'humour. On dit de lui qu'il a une aisance sur scène remarquable et qu'il s'est fasciner son jeune public. Que ce soit en France, à Montréal ou à Fredericton (pour la première fois!!!), Gérard Dalton et sa bande de Bons Brigands savent déclencher une véritable explosion musicale avec leurs chansons et leurs rythmes qui tirent notamment du rock, du classique, de la gigue, du rap et même du reggae!

Les thèmes qui se retrouveront dans leur spectacle et qui sauront captivé l'imagination des tout-petits : animaux, fantômes, Père Noël, etc.

« Je veux que les enfants qui sortent du spectacle aient les yeux remplis d'étoiles, qu'ils aient envie de



chanter et qu'ils découvrent des musiques comme le country, le jazz et le rock'n'roll » a déjà mentionné le Français d'origine dans le quotidien *Le Droit*.

Le spectacle se tiendra au théâtre du Centre, à 14 h. Les billets sont en vente présentement à la réception du Centre au coût de 5 \$. Les billets seront également en vente à la porte la journée même au coût de 7 \$. Ça vaut la peine de faire le détour!
(R.C.)

Veillée du Jour de l'An

(Suite de la page 15...)

Le prix du billet est de 50 \$ la personne (comparativement à 79 \$ et plus entre les quatre murs d'une salle d'hôtel!), comprenant la soirée gala, des « choses pour faire du bruit » sur le coup de minuit, un délicieux buffet à 00 h 30 et un généreux prix de présence.

La soirée sera animée par Michel Carrier et la musique sera celle de l'orchestre de Luc Thomassin, de Québec, dont la venue est rendue possible grâce à une contribution du Bureau du Québec en Atlantique.

La musique débutera à 20 h 30 et un « Bar Petits Prix » sera offert jusqu'à 21 h. Le prix de présence « pour tables complètes » sera tiré à 21 h parmi les tables auxquelles tous les invités seront arrivés à cette heure.

Les billets sont en vente à la réception du Centre et par le biais d'une équipe de vendeur. Cette année, on accueille la Nouvelle Année avec ses amis au Centre!

(P.-É.-T.)



NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE

200, Urquhart Crescent
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5
novalect@nbnet.nb.ca
Tél. : 452-1123
Télec. : 457-1363

CAMILLE N. ALBERT, ING. P.
président

BLANCHARD & SOICHER



Dr. Marisa Blanchard, O.D.

Dr. Mel Soicher, O.D.

OPTOMÉTRISTES



235, rue Main
Fredericton, N.-B., E3A 1E1
459-1222





Nouveautés à la Bibliothèque D^F Marguerite-Michaud, par Françoise Caron, bibliothécaire

LIVRES

BENACQUISTA, Tonino. Quelqu'un d'autre. (F/BEN)

Deux insatisfaits décident un soir trop arrosé de se lancer un défi, en pariant qu'il est encore possible de devenir quelqu'un d'autre. Ils se donnent rendez-vous dans ce même bar trois ans plus tard, pour voir celui des deux qui sera devenu quelqu'un d'autre.

CHEVALIER, Tracy. La jeune fille à la perle. (F/CHE)

En 1664 la jeune Griet est engagée comme servante dans la maison du peintre Vermeer. Au fil du temps, la jeune fille révèle une sensibilité et un intérêt qui émeuvent le maître. Il l'introduira secrètement dans son atelier. Tracy Chevalier a imaginé l'histoire à travers la contemplation du tableau du même nom que le roman.

CHONG, Denise. La fille de la photo. (B/959.7043/PHA)

C'est l'histoire d'une photo : en pleine guerre du Viet Nam, une fillette nue, atrocement brûlée au napalm, fuit son village bombardé en hurlant de douleur. La fillette Kim Phuc survivra à ses blessures, mais sa renommée lui vaudra d'être utilisée par le régime nord-vietnamien à des fins de propagande. Pour y échapper, elle fuira au Canada, où elle obtiendra l'asile politique avant de devenir ambassadrice de la paix pour l'Unesco.

CORBETT, Bill. La photographie numérique à la portée de tous (778.3/COR)

Un livre pour s'initier aux nouvelles techniques de la photo. Ce guide a

été préparé pour explorer tous les aspects de la photo numérique : les lentilles, les flashes, les accessoires, l'impression, le stockage des prises de vue et les logiciels d'images.

MURAIL, Marie-Aude. OH, BOY! (JA/F/MUR)

Simenon, Morgane et Venise sont orphelins depuis quelques heures. Ils ont jurés qu'on ne les séparerait pas. Mais face à un trio surdoué, les candidats à l'adoption devront être particulièrement tenaces!

DISQUES COMPACTS

CRAMPE EN MASSE. Live en studio.
DUBEAU, Angèle. Il était une fois.
DUMAS, Alain. Parodies
VILLERAY. Villeray chante Saint-Denys-Garneau

VIDÉOCASSETTES

Anne...La maison aux Pignons verts-Les années de tourmente (famille)
Benjamin et le jeu électronique (enfant)
Benjamin joue au hockey (enfant)
Marguerite Volant (4 volumes) (adulte)
La vie après l'amour (adulte)

Heures d'ouverture de la bibliothèque et du Centre d'accès communautaire

Lundi, mercredi et vendredi :
9 h à 17 h

Mardi : 9 h à 20 h

Jeudi : 13 h à 20 h

Samedi : 13 h à 17 h

Dimanche : fermé

www.francophone.net/bibliomm

La chronique juridique

avec
M^e Marco R. Cloutier



Mme Téméraire aurait tant voulu porter les souliers d'un avocat en préjudice personnel. Elle rêve de porter la toge et de relater les blessures de ses clients avec toute cette fervente passion qu'éprouvent ces chasseurs d'ambulance. Alors que son véhicule est heurté à l'arrière par M. Pleinfouet, Mme Téméraire se charge elle-même de régler à l'amiable sa réclamation auprès de l'assureur de M. Pleinfouet. Elle prétend avoir épargné quelque 2000.00\$ d'honoraires, soit 25% de toute somme recouvrée. C'est alors qu'elle reçoit un courrier recommandé de son assureur privé "La Croix Verte". Cette police d'assurance lui était offerte par le biais de son employeur. On l'avise que les sommes payées par La Croix Verte pour frais de physiothérapie devaient être réclamés auprès de l'assureur de M. Pleinfouet dans le cadre du règlement à l'amiable. Une quittance étant déjà signée, Mme Téméraire est tenue de rembourser La Croix Verte personnellement pour un montant de quelque 2000.00\$ payé pour frais de physiothérapie.

Vérité moins douce que Cottonelle n'est-ce pas? Pourtant, à chaque fois qu'une personne règle à l'amiable une réclamation d'assurance à la suite d'accident de circulation sans consulter un avocat, elle s'expose à un scénario aussi aberrant. Il est par ailleurs courant que le libellé des polices d'assurance souscrite dans le cadre de son emploi soient assorties d'une clause imposant à l'assuré l'obligation de recouvrer auprès de l'auteur d'un accident de circulation toute somme payée pour bénéfices de physiothérapie, le défaut de se faire entraîner alors la responsabilité personnelle de l'assuré vis-à-vis toute somme payé par l'assureur avant le règlement amiable.

* Consultez votre avocat pour plus de détails.
 ** Tous droits réservés.

M^CINNES COOPER

Avocats, notaires et agents de marques de commerce



De gauche à droite : M^c Marco Cloutier*, M^c Ann-Marie M^cDonald et M^c B. Richard Bell* (* service bilingue)

Impliqué dans un accident de véhicules à moteur?

Renseignez-vous dès maintenant sur vos droits et les délais applicables auprès de vos avocats en préjudice de ces personnels!

Première consultation gratuite*.

Tél. : 458-8572

Barker House, bureau 600, 570, rue Queen, C.P. 610, station A, Fredericton (N.-B.), E3B 5A6. téléc.: 458-9903,

Charlottetown
(902) 368-8473

Fredericton
(506) 458-8572

Halifax
(902) 425 6500

Moncton
(506) 857-8970

St. John's (T.-N.)
(709) 722-8735

Saint-Jean (N.- B.)
(506) 643-6500

* Accords d'honoraires conditionnels sur dossiers applicables

Le cabinet M^CInnes Cooper offre une représentation complète dans la langue de votre choix dans tous les domaines du droit, y compris : réclamations d'assurance, litige civil, blessures corporelles, droit immobilier, testament et succession, droit de l'emploi et du travail, droit corporatif et commercial et droit pénal.

Abonnements à L'Info-lien

Vous désirez recevoir L'Info-lien à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. : (dom.) _____ (trav.) : _____

Nombre de numéros (minimum 10) _____ à 1,50 \$ chacun (au Canada) = _____ \$

Distribution de L'Info-lien

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco inc.



* Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire Beauséjour, Canex, salon Renée, Centre de ressources pour les familles des militaires, chapelle Sainte-Marie, Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.



En passant...

L'opéra de Carmen présenté par JMC

L'opéra Carmen de Bizet mis en scène par l'atelier lyrique de l'opéra de Montréal sera présenté au Playhouse, le mercredi 16 octobre prochain, à 19 h 30. Les Jeunesses Musicales du Canada vous invitent à cet événement musical extraordinaire! Le coût du billet est de 26,50 \$ pour adulte et 16,50 \$ pour étudiant et ils sont en vente à la porte du Playhouse le soir même.

Charlemagne et 45

Les parties de cartes vont recommencer au CCSA les samedis 26 octobre et 23 novembre prochains. Ça débute à 19 h 30 et le coût est de 2 \$ par personne. Prière de téléphoner à Guy Daigle au 459-4464 pour réserver votre table. Bonne partie!

Voyage à Magog

Un voyage à Magog pourrait avoir lieu si le nombre de personnes intéressées est suffisant. Date : du 23 au 26 janvier 2003. Thème : Les olympiades. Pour plus d'information, communiquez avec Claudette Daigle au 472-0594.

Vous voulez nous aider à accueillir les nouveaux arrivants dans la Capitale?

Joignez-vous au comité Accueil de la Capitale en appelant Sylvie G. Pelletier au 459-3179 après 18 h.

Souhaitons la bienvenue ensemble aux nouveaux arrivants!

Le mois d'octobre

en bref

Activités

Au théâtre du Centre communautaire Sainte-Anne sauf avis contraire. Billets en vente à la réception du Centre.

27 10h Déjeuner communautaire
Chevaliers de Colomb
à la cafétéria du Centre

Arts et spectacles

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

26 14 h Spectacle pour enfants
Gérald Dalton et Les Bons Brigands
théâtre du Centre
5 \$/prévente
7 \$ à la porte

5 à 7

À la salle River de l'hôtel Lord Beaverbrook, les vendredis de 17 h à 19 h. Entrée libre!

18 Flamme

25 Jonathan Haché et Gilles Chiasson

franco-fredericton.com



Une seule adresse pour **tout** savoir sur la vie en français dans la capitale!

Réunions / AGA

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

8 Comité de parents de l'école Sainte-Anne
19h 30 Salle du Conseil du CCSA

8 Association Scouts-Guides de Fredericton Inc.
19h Assemblée générale annuelle au CCSA
Info: Germain Landry

Cours

Au CCSA. Le local est indiqué à l'entrée du Centre le jour même, sauf avis contraire.

1er 19h Atelier de crochetage
50 \$/personne.

3 19h Danse sociale pour débutants
(tous les jeudis)

1 19h Danse sociale pour avancés
(tous les mardis)
125 \$/couple

7 19h Peinture à l'huile
10 \$/semaine

9 19h Couture pour débutants
80\$/personne
Inscription avant le 4 octobre au 453-2731.

Exposition

À la galerie du Centre. Entrée libre!

Jusqu'au 29 novembre 2002
Les oeuvres de Daniel Price



Conférence

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

20 Souper-causerie de l'UTAC
17h 30 Conférencier : Jean Pedneault, éditorialiste du Madawaska.
15 \$/personne

Sports

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

Curling

27 La ligue de curling commence sa nouvelle saison. Inscription: Gilles, au 472-8902.

15-18 Sessions de formation gratuites

Golf

6 12h 30 Tournoi de golf Chevaliers de Colomb au terrain Carmen Creek
10 \$/personne
Info: Étienne Roussel ou Pierre Cormier
LePage au 453-7858

Les organismes accrédités du Centre communautaire Sainte-Anne peuvent annoncer gratuitement leurs activités. Le public peut faire paraître des petites annonces moyennant certains frais. Détails au 453-2731 ou à ccsainfo@nbnet.nb.ca. Notez que les dates et les heures obtenues au moment d'aller sous presse peuvent être modifiées sans préavis.